



Citación: BDHespPYO.07.20, consulta: 24-01-2026

**Ref. Hesperia: PYO.07.20**

| CABECERA  |   |                       |                     |  |  |  |  |  |
|---|---|-----------------------|---------------------|--|--|--|--|--|
| <b>REF. MLH:</b>  | B.23.20.SUP   | <b>YACIMIENTO:</b>    | Osséja Z9           |  |  |  |  |  |
| <b>MUNICIPIO:</b>   | Osséja  | <b>PROVINCIA:</b>     | Pyrénées-Orientales |  |  |  |  |  |
| <b>N. INV.:</b>   | In situ   | <b>OBJETO:</b>        | R                   |  |  |  |  |  |
| <b>TIPO YAC.:</b>   | INDETERMINADO   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| GENERALIDADES   |   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>MATERIAL:</b>  | PIEDRA  | <b>SOPORTE:</b>       | PARIETAL/RUPESTRE   |  |  |  |  |  |
| <b>TÉCNICA:</b>   | INCISION  | <b>DIRECCIÓN</b>      | DEXTROGIRA          |  |  |  |  |  |
| <b>ESCRITURA:</b>   |   | <b>TIPO EPÍGRAFE:</b> | INDET.              |  |  |  |  |  |
| <b>NUM.</b>   | 1   | <b>CONS. ARQ:</b>     | B                   |  |  |  |  |  |
| <b>INSCRIPCIONES:</b>   |   | <b>REVISORES:</b>     | JGC, JFJ            |  |  |  |  |  |
| <b>CONSERV. EPG:</b>  | Buena   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>RESPONS EPIGR:</b>   | SM  |                       |                     |  |  |  |  |  |
| TEXTO Y APARATO CRÍTICO   |   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>TEXTO:</b>   | <b>okale · bamíban · nelai</b>  |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>APARATO CRÍTICO:</b>   | <b>okale · bamíban · nelai , okaleirí : baśunelai</b> MLH II Suppl.   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA   |   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>FTE. LEC.:</b>   | Ferrer i Jané 2015a   | <b>SEPARADORES:</b>   | DOS PUNTOS          |  |  |  |  |  |
| <b>NÚM. TEXTOS:</b>   | 1   | <b>LENGUA:</b>        | IBERICO             |  |  |  |  |  |
| <b>SIGNARIO:</b>  | LEVANTINO   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>OBSERV.</b>  |   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <b>EPIGRÁFICAS:</b>   | Es posible que en <b>okale</b> se pueda identificar el morfema <b>e</b> (Untermann 1990, 163; Orduña 2006; Ferrer i Jané 2006, Anexo 2). Si ese fuera el caso, podría ser que <b>okal</b> fuera un antropónimo o incluso un teónimo. La raíz <b>oka</b> está documentada en <b>okain</b> , posible antropónimo, que aparece aislado como el texto de una cerámica del ática de Ensérune (B.1.56), pero también en el posible antroponimo <b>okador</b> en otra cerámica del ática de Ensérune (B. 1.13). También se usa en un segmento fragmentado, <b>okanol</b> , de un plomo de Ullastret (C.2.6). No obstante, la identificación tanto del morfo <b>e</b> , como del morfo <b>er</b> en otros elementos que aparecen de forma repetida en las inscripciones rupestres, como <b>artiunander</b> y <b>tikanaler</b> , permiten identificar, entre otros, a <b>okal</b> , <b>artiunan</b> y <b>tikanal</b> como buenos candidatos a divinidades ibéricas (Ferrer i Jané 2019). |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <p>El segmento central de <b>bamíban</b> no tiene una interpretación clara, aunque aparentemente está compuesto solo de morfemas conocidos del léxico común: <b>ba</b> (Untermann 1990, 159; Ferrer i Jané 2006, Anexo 8), <b>mi</b> (Untermann 1990, 172; Ferrer i Jané 2006, anexo 6) y <b>ban</b> (Ferrer i Jané 2006, anexo 5). La secuencia <b>bamí</b> solo está documentada en el segmento <b>bamírer</b> de la jarrita de La Joncosa (D.18.1 *; Ferrer i Jané 2006). Si la neutralización de <b>n</b> hubiera ocurrido antes de <b>mi</b>, tal vez <b>bamí</b> en realidad fuese <b>ba(n)mi</b>, que es una secuencia más frecuente: por ejemplo, en el segmento <b>banmírešu</b> [de uno de los plomos de Orlell (F.9.5 ).</p> |   |                       |                     |  |  |  |  |  |
| <p>En el segmento final <b>nelai</b>, se puede identificar el sufijo <b>ai</b> (Untermann 1990, 157) que está claramente documentado en los plomos de Orlell: <b>anerái</b> (F.9.5 i F.9.7), <b>anmberái</b> (F.9.7), <b>ataberái</b> (F .9.7), <b>unibeikeai</b> (F.9.5), <b>bodotašeai</b> (F.9.5 i F.9.7), etc. Si este fuera el caso, sería necesario identificar un elemento <b>nel(a)</b>, poco común en ibérico, pero que podría aparecer en el segmento <b>atinela</b> de uno de los plomos de Pech Maho (B.7.37*, Solier 1979) y tres veces en plomo de Cigarrallejo (G.13.1), <b>besanelas,] nela y beliginela.</b></p>   |   |                       |                     |  |  |  |  |  |



## CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

|             |  |
|-------------|--|
| CRIT. DAT.: | Paleográficos genéricos.                         |
| CONTEXTO    | Zona 9 Roca 1(Carrière de la Cabanette, Roca1/4) |
| HALLAZGO:   |  |

## BIBLIOGRAFÍA

|                 |   |
|-----------------|---|
| ED. PRINCEPS:   | Campmajó - Untermann 1991, p. 51, 15. Osséja 11, Carrière de la Cabanette, Roche 1/4. |
| BIBL. FIOL.:    | Panosa 1999, 261; Campmajó 2012, 398, Z9-R1.4; Ferrer i Jané 2015a                    |
| BIBL. ARQUEOL.: | Campmajó - Ferrer i Jané 2010, nº 13.   |

## ILUSTRACIONES

